

## **U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Piovartsyho a sudcov JUDr. Pavla Farkaša a JUDr. Štefana Harabina na neverejnom zasadnutí 03. marca 2016 v trestnej veci **Z. S.**, v konaní o európskom zatýkacom rozkaze, **o sťažnosti vyžiadanej osoby Z. S.** proti uzneseniu Krajského súdu v Trenčíne z 11. februára 2016, sp. zn. 2 Ntc 1/2016 takto

### **r o z h o d o l:**

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **Z. S.** proti uzneseniu Krajského súdu v Trenčíne z 11. februára 2016, sp. zn. 2 Ntc 1/2016 **sa z a m i e t a.**

### **O d ô v o d n e n i e:**

Krajský súd v Trenčíne uznesením z 11. februára 2016, sp. zn. 2 Ntc 1/2016 rozhodol tak, že podľa § 16 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o európskom zatýkacom rozkaze), vzal vyžiadanú a zadržanú osobu **Z. S.**, nar. XY v B., trvale bytom P., Slovenská republika, občana Slovenskej republiky, t. č. vo výkone predbežnej väzby vykonávanej v Ústave na výkon väzby Ilava do vydávacej väzby s tým, že táto začala dňa 11. februára 2016 o 13.35 hod. a bude vykonávaná v Ústave na výkon väzby Ilava.

Zároveň podľa § 80 ods. 1 písm. c/ Tr. por. rozhodol, že väzba zadržanej osoby **Z. S.** sa dohľadom probačného a mediačného úradníka nenahrádza.

Proti tomuto uzneseniu včas podal **Z. S.** sťažnosť.

Z obsahu úradného záznamu z 02. marca 2016 vyhotoveného sudcom, ktorý vzal menovaného do vydávacej väzby, vyplýva, že obhajca **Z. S.** telefonicky na tamojší súd

oznámil, že sťažnosť voči uzneseniu o vzatí tohto do väzby odôvodňovať nebude, pretože trvá na dôvodoch, ktoré uviedol už v sťažnosti proti uzneseniu o jeho vzatí do predbežnej väzby.

Najvyšší súd sa preto oboznámil s touto sťažnosťou a z jej obsahu (sťažnosť z 26. januára 2016, doručená prvostupňovému súdu 27. januára 2016) zistil, že Z. S. prostredníctvom obhajcu namietol, že žiaden trestný čin v krajine pôvodu nespáchal, a hoci je trestne stíhaný v Š., bol tam vo väzbe a zúčastnil sa aj dvoch hlavných pojednávaní, v júni 2015 sa vrátil na Slovensko. Jeho chybou bolo, že skutočnosť o svojom odchode neoznámil súdu. Po celý čas sa však zdržiava v mieste trvalého pobytu, kde bol aj políciou zadržaný. V marci 2016 sa chce vrátiť do Š. a zamestnať sa vo firme, v ktorej je kmeňovým zamestnancom.

Navrhol preto, aby najvyšší súd napadnuté uznesenie zrušil a prepustil ho z väzby na slobodu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, na podklade podanej sťažnosti preskúmal v rozsahu § 192 Tr. por. správnosť výrokov, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť, ako aj konanie, ktoré týmto výrokom predchádzalo a zistil, že sťažnosť Z. S. nie je dôvodná.

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. nadriadený orgán zamietne sťažnosť, ak nie je dôvodná.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze proti rozhodnutiu o väzbe je prípustná sťažnosť, odkladný účinok má len sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu o prepustení osoby z väzby, ak súčasne bola podaná sťažnosť prokurátora proti rozhodnutiu súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze, ak je to potrebné na zabezpečenie prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky alebo na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania, vezme ju sudca krajského súdu do vydávacej väzby. Urobí tak na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrowanie.

Podľa § 17 ods. 3 zákona o európskom zatýkacom rozkaze na konanie podľa odseku 1 je príslušný krajský súd, v ktorého obvode je vyžiadaná osoba vo väzbe alebo vo výkone trestu odňatia slobody.

Podľa § 19 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze prokurátor krajskej prokuratúry príslušný podľa § 11 vykoná predbežné vyšetrovanie. Účelom predbežného vyšetrovania je zistiť, či sú dané podmienky na vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu.

Z predloženého spisu Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 2 Ntc 1/2016 vyplýva, že Súd v Edinburgu, Škótsko (Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska) vydal dňa 23.12.2015 pod sp. zn.: EO/35/15 európsky zatykací rozkaz na občana Slovenskej republiky Z. S., predmetom ktorého je jeho vydanie na územie Škótska na účely trestného stíhania pre trestný čin sexuálneho napadnutia s úmyslom znásilnenia podľa článkov 1,3 a 8 škótskeho zákona o sexuálnych deliktoch z roku 2009, za ktorý je možné uložiť doživotný trest odňatia slobody.

Prokurátorka Krajskej prokuratúry v Trenčíne dňa 10. februára 2016, sp. zn. KPtm 1/16/3300-33 podala na Krajský súd v Trenčíne aj s originálom európskeho zatýkacieho rozkazu návrh na vzatie Z. S. do vydávacej väzby.

Krajský súd v Trenčíne o vydávacej väzbe vyžiadanej osoby rozhodol na podklade takto podaného návrhu.

Z doposiaľ vykonaného dokazovania je zrejmé, že Z. S. spáchanie predmetného trestného činu poprel, avšak uviedol, že si je svojho trestného stíhania, v súvislosti s ktorým bol aj vo väzbe a boli vykonané už dve pojednávania, vedomý. Menovaný bol z väzby prepustený na kauciu a posledný deň súdneho konania sa pred súd v Aberdeene nedostavil a 14. júna 2015 odcestoval na územie Slovenskej republiky, kde sa doposiaľ zdržiava. Z uvedeného dôvodu nebol vynesenejší trest a súd nemohol ukončiť prebiehajúce konanie. Z. S. nie je riadne zamestnaný, žije z dávok zo Škótska, prípadne z brigádnických prác. Z odpisu z registra trestov vyplýva, že má sklon k páchaniu trestnej činnosti

Príslušný orgán štátu pôvodu požiadal o vydanie Z. S. pre trestný čin, za ktorý možno v štáte pôvodu uložiť trest odňatia slobody na doživotie, a je trestný aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

Z konania Z. S. a z popisu skutku uvedeného vo vydanom európskom zatýkacom rozkaze je zrejmé, že na zabezpečenie prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky a na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze, bolo potrebné tohto vziať do vydávacej väzby.

Pokiaľ ide o sťažnostné námietky menovaného, je potrebné uviesť, že na tieto je výstižne a v potrebnom rozsahu poskytnutá odpoveď už v odôvodnení napadnutého uznesenia, v ktorom súd prvého stupňa podrobne vysvetlil dôvody, pre ktoré sú formálne i materiálne podmienky, pre zákonné rozhodnutie o posudzovanej otázke splnené, a preto najvyšší súd na tieto v celom rozsahu odkazuje.

Riadiac sa týmito úvahami Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**P o u č e n i e: Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.**

V Bratislave 03. marca 2016

**JUDr. Martin P i o v a r t s y, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Zuzana Vojtelová